

Kieliasiantuntijat

Toimintasuunnitelma 2021

Vuonna 2021 vaikuttamistyömme kärkiteemat ovat vuoden 2020 tapaan *Työntekijöiden oikeudet* ja *Puhutaan rahasta*.

Toimintaamme ohjaavat keväällä 2019 vahvistettu strategia ja sen pohjalta laaditut vuosittaiset toimenpiteet. Strategiaa peilataan vuoden aikana toimintaympäristön muutoksiin ja sitä muokataan tarvittaessa.

ORGAANINEN JA KESTÄVÄ KASVU

Vuoden 2021 keskeisiä tavoitteitamme on houkuttaa kielialalla työskentelevät ja järjestäytymättömät ihmiset liittymään jäseneksi. Vuoden alussa laadimme suunnitelman jäsenkasvun vahvistamiseksi. Tätä varten kartoitamme jäsenpotentiaaliamme. Jatkamme myös työtä palvelupolkujen hahmottamisessa ja kehittämisessä sekä kerromme viestintästrategiamme mukaisesti palveluistamme ja toiminnastamme.

Uutena jäsenpalveluna kehitetään yhdessä Akavan Erityisalojen yhteisön kanssa työosuuskuntaa, joka on tarkoitettu perustaa vuoden 2021 aikana. Työosuuskunnan tavoitteena on helpottaa silpputyötä tekevien jäsenten asemaa esimerkiksi suhteessa sosiaaliturvaan.

Tavoitteenamme on, että ammatinharjoittajat ja itsensätyöllistäjät näkevät ja kokevat järjestön ajavan heidänkin asiaansa. Profiloitumme kielialan yrittäjyyden asiantuntijana ja vaikutamme itsensätyöllistäjien asemaan yhteiskunnassa. Tuomme myös muuten esille viestinnällisesti, kuinka monipuolista kieliasiantuntijuus on ja että yhdistyksemme on kaikille, joille kieli on keskeinen osa ammatti- tai opiskeluidentiteettiä.

Potentiaalisista jäsenistä tavoitamme helpoiten opiskelijat. Jatkamme ja kehitämme edelleen yhteistyötä oppilaitosten ja opiskelijajärjestöjen kanssa, jotta kasvatamme edelleen tunnettuuttamme potentiaalisten jäsenten joukossa. Esittelemme opiskelijoille luennoilla ja tapahtumissa toimintaamme ja kerromme työelämästä ja urapoluista.

JÄRJESTÖN IDENTITEETIN VAHVISTAMINEN

Tavoitteenamme on, että yhdistyksemme on houkutteleva ja jäsenemme ovat ylpeitä kuuluessaan yhteisöömme. Pyrimme siihen, että jäsenyytemme vahvistaa jäsentemme kieliasiantuntija-identiteettiä ja kieliasiantuntijuutta. Tavoitteenamme on viestiä yhä vaikuttavammin siitä, millainen merkitys ja arvo kieliasiantuntijoilla ja heidän ammattitaidollaan on yhteiskunnallemme.

Jäsenen ammatillista identiteettiä ja sidettä järjestöön vahvistamme pääasiassa viestinnän keinoin sekä järjestämällä erilaisia jäsentilaisuuksia niin läsnä kuin etänä. Järjestämme myös ammattia tukevaa koulutusta eri aiheista ja eri jäsenryhmille. Yleisessä työelämään liittyvässä koulutuksessa jäsenemme saa täydennystä Akavan Erityisalojen järjestämästä koulutuksesta. Selvitämme mahdollisuuksia rakentaa mentoriohjelma.

Vuonna 2021 Kieliasiantuntijat emännöi pohjoismaisten viittomakielen tulkkien seminaaria Nordic Seminaria, joka järjestetään etänä 29.–30.1. Syyskuun viimeisenä päivänä järjestetään yhteistyössä Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton kanssa Kääntäjienpäivän seminaari.

Julkaisemme vuonna 2021 Kiekaus-lehteä paperiversiona ja verkossa. Lisäksi vuoden aikana selvitetään mahdollisuutta tuottaa artikkeleita äänitiedostoina.

Vuonna 2021 myönnetään apurahoja jäsenten ammatilliseen kehittymiseen sekä gradustipendi, jonka tarkoituksena on kannustaa opiskelijajäseniämme tutkimuksen tekoon.

EDUNVALVONTAMME KUULUU, NÄKY Y JA VAIKUTTAA

Toimintamme keskiössä on jäsenkunnan työelämän parantaminen työnteon muodosta ja työnantajasektorista riippumatta. Vaikuttamistyötämme ohjaavat vaikuttamisen vuosikello ja edunvalvonnan tavoitteet -suunnitelma, joka laaditaan yhdessä edunvalvontatiimin kanssa. Suunnitelmassa konkretisoimme järjestön strategisia tavoitteita jäsentemme edunvalvonnan osalta.

Voimakas hintakilpailu käänös- ja tulkkauspalveluiden kilpailutuksissa on johtanut siihen, että kieliasiantuntija ei saa palkkiota tai palkkaa, joka vastaisi työn todellista arvoa. Siksi työn hinta ja työnteon arvo nostetaan vaikuttamistyön kärkiteemoiksi eri näkökulmista.

Vuoden aikana vaikutamme mahdollisuuksien mukaan erilaisiin kilpailutuksiin niin, etteivät ne heikennä kieliasiantuntijoiden työehtoja ja työnteon edellytyksiä. Lisäksi jatkamme työtämme sen eteen, että oikeustulkki rekisterin asema vahvistuisi niin, että oikeustulkki voitaisiin hankkia suoraan rekisteristä ilman kilpailutusta. Jatkamme myös kunnille suunnatun kilpailutusoppaan laatimista. Pyrimme vaikuttamaan siihen, että asioimistulkkaukseen saataisiin kansallinen suositus.

Teemme työtä sen eteen, että kieliasiantuntijoille tärkeitä hallitusohjelman kirjauksia edistetään vuoden aikana. Vaikuttamisen välineinä ovat esimerkiksi mielipidekirjoitukset, kannanotot, jäsenille kohdistetut kirjoitukset ja päättäjien ja virkamiesten tapaamiset. Esillä pidettäviä asioita ovat mm. itsensätyöllistäjien asema ja sosiaaliturva, tasa-arvo, samapalkkaisuus ja palkka-avoimuus työelämässä, työn ja perheen yhteensovittaminen, koulutuksen resurssit sekä kielelliset oikeudet ja kansalliskielistrategian laatiminen.

Koulutuspoliittisessa vaikuttamistyössä kiinnitämme huomiota jatkuvan oppimisen mahdollisuuksiin asiantuntijatyössä sekä tuomme esiin asiantuntijoiden tarvetta kehittää osaamistaan. Tuomme myös esiin koulutusalamme yhteiskunnallista merkitystä. Opiskelijatoimintamme kautta saamme ensikäden tietoa koulutuksen muutoksista. Olemme linkki työelämän ja alamme korkeakoulutuksen välillä. Vaikuttamistyötä tehdään myös Olen humanisti -kampanjan kautta.

Kattojärjestömme Akavan Erityisalojen kanssa teemme tiivistä vaikuttamistyötä. Alkuvuonna 2021 neuvotellaan av-kääntäjiä koskevasta Av-käännösyriyten työehtosopimuksesta. Työskentelemme neuvotteluissa yhteistyössä Akavan Erityisalojen ja muiden neuvottelutoimintaan liittyvien yhteistyökumppaneidemme kanssa. Lisäksi olemme mukana edistämässä hyvän ja reilun paikallisen sopimisen kulttuuria sekä naisvaltaisten alojen palkkauksen parantamista. Pyrimme osaltamme vahvistamaan luottamusvaltuutettujen valintaa kielipalvelualalla. Osallistumme myös yhteiseen viestinnän suunnitteluun ja esimerkiksi laadimme yhteisiä kannanottoja ja lausuntoja. Tuemme myös kattojärjestöämme sen strategisissa pyrkimyksissä. Näin saamme kieliasiantuntijoiden näkökulmaa laajemmin esille.

Myös Akavan Erityisalojen jäsenyhdistykset ovat tärkeitä kumppaneita, joiden kanssa tehdään laajaa yhteistyötä sekä vaikuttamisen että koulutusten ja tapahtumien osalta. Eryteisesti Taide- ja kulttuurialan ammattijärjestö TAKU, Museoalan ammattiliitto MAL, Viestinnän asiantuntijat Viesti ja Specia – Asiantuntijat ja esihenkilöt ovat läheisiä kumppaneita, joiden kanssa teemme tiivistä yhteistyötä.

Muita yhteistyökumppaneita, joiden kanssa edistämme kieliasiantuntijoiden asemaa työelämässä, ovat:

- Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto

- Suomen Kielipalveluyritykset SKY
 - Suomen teknisen viestinnän yhdistys
 - Suomen Journalistiliitto
 - Nordic Editors and Translators NEaT
 - Euroopan komission käännöstoimen pääosasto
 - Tulkkitoiminnan yhteistyöryhmä (TTYR)
 - Suomen Kirjoitustulkit ry
-
- Suomen Puhevammaisten Tulkit ry

Kieliasiantuntijat ry on The European Legal Interpreters and Translators Associationin (EULITA), Sanastokeskus TSK:n, World Association of Sign Language Interpreters WASLI:n ja The European Forum of Sign Language Interpreters efsli:n jäsen.

Vuonna 2021 Suomessa vietetään tutkitun tiedon teemavuotta. Vaikuttamisemme nojaa tietoon. Laadimme vuoden aikana tiedontuotannon suunnitelman yhteistyössä Akavan Erityisalojen kanssa. Kerromme vaikuttamistavoitteistamme kiinnostavasti ja osallistamme myös jäsenet tähän viestintään.

Yhdistyksessämme toimii kolme pysyvää työryhmää, jotka raportoivat toiminnastaan hallitukselle: viittomakielen tulkkien työryhmä, lehden toimituskunta ja koulutuspoliittinen työryhmä. Lisäksi edunvalvontatiimimme, joka koostuu Kieliasiantuntijat ry:tä eri tahoilla edustavista luottamushenkilöistä, kokoontuu kahdesti vuodessa. Työryhmät työskentelevät myös sähköisten työkalujen välityksellä tapaamisten välillä. Lisäksi tarvittaessa kutsutaan kokoon jäsenkunnasta koostuvia asiantuntijaryhmiä, joista työtään jatkaa vuonna 2021 ainakin kilpailutustiimi.